

英语笔记二十集(04) PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/231/2021_2022__E8_8B_B1_E8_AF_AD_E7_AC_94_E8_c82_231480.htm 许多人来到美国的目的就是为了求学, 攻读一个洋硕士或洋博士好回家去光宗耀祖, 或是图将来能够留在美国找个好工作赚美金. 也就是这样的背景, 每年不知道从台湾吸引了多少的留学生来到美国求学. 通常开始上课第一天, 学校里形形色色的新鲜事物就让人有如刘姥姥逛大观园一般好奇. 这篇笔记就是当时我的一些所见所闻喔.

1. He is a fraternity brother. 他是兄弟会的一员. 在学校内有很多有著希腊字母的宿舍, 这些可不是数学系的系馆喔. 那是兄弟会的家. 兄弟会其实算是宿舍的一种, 住在这里不见得会比较便宜, 但是可以认识很多人还有参加不完的活动和 party, 还有喝不完的酒. 兄弟会全是男生, 可是每个兄弟会可以选一个女生当作 sweetheart. 这可是一种荣誉. 有空去看看他们的网页, 你就可以看到万丛绿中一点红.
2. She is a sorority sister. 她是姐妹会的成员 男生是兄弟会, 女生就是姐妹会了. 在我们男生多的学校里, sorority 大概就跟台大的女生宿舍一样地吸引众人的目光吧.. 尤其是每年秋天, 他们都会招收新会员 (Fall rush), 所有的人都会站在门口迎接新生, 场面好不壮观!
3. I am returning this book. 我想要还这本书. 借书叫 borrow a book, 还书是 return a book, 不过有趣的是, 他们不会说 "I return the book.", 而会说 "I am returning this book." 因为事实上现在进行式有未来的意思在里面, 所以这句话就等于 "I will return this book."
4. I want to renew this book 我想续借我的书 Renew 就是续借的意思. 比如说你去图书馆借了一本书, 书到期了但是你还想继续

借这本书,你就可以说 "I want to renew this book." 任何固定时间一到要去续约我们都叫 renew, 例如你的汽车牌照过期了, 或是你的保单到期了要去更新或是中文里讲的续约, 也是用 renew. 比如说, "I want to renew my car insurance for this coming year. " 5. I just bought a brand new car. 我买了一辆新车. Brand new 感觉上比 new 还要来的更新一点. 凡是全新, 刚出厂的东西叫 brand new, 可能是说连商标(brand) 都还在上面的意思吧! 6. I want to be a pornstar. 我要化装成 AV 女优. Pornstar 中文翻成 AV 女优, 不知恰不恰当, 还是有人不知道 AV 女优倒底是什么意思?. 这是万圣节时, 班上有一个老美说他要化装成 pornstar 去参加化妆舞会, 真是有趣. 7. He is really a tough guy. he takes no prisoner. 他很严格, 手下绝不留情. 这是我听老美形容他们教授的, 就是说他们教授很严格, 而且绝不留活口(就像台湾说的大刀, 当人无数) 所谓takes no prisoner指的是战争时不收战俘, 抓到全部杀死的意思, 也就是说够狠. 老美常用 tough 来形容一件事情的困难或是一个人的强硬态度, 例如, "Today is a tough day for me." 就是说今天过得很不容易啦. 要是说 "The professor is tough." 则是说这个教授教课很严格, 很不好混的意思. 要是别人遇到这种 tough 的教授, 你就可以鼓励他, "Tough it out!" 就是说把它撑过去. 同样地, 这句话你也可以说成 "The professor goes for kill." 就是说这个教授支持杀戮. 下手绝不留情. 8. Its a cake course. 这是一门大补丸的课. 我们说一门课很好修, 就用 cake course 这个字, 或是只说 Its a cake, 别人也是会了解的. 还有我听一个从柏克莱大学来的学生说, 他们把很补的课程叫 Micky Mouse, 很有趣吧? 大家参考参考. 9. Which department is she in? 她是哪一个系的? 我们都知道主修是用 major 这个字, 简单地问法就是,

"Whats your major?" 但是你也可以用 which field 或是 which department 来代替. 比如说有人来演讲, 你想知道他是什么系的教授, 你就可以问 "Which department is she in?" 或是 "Which field is she in?" 还有一种最口语问主修的问法, 就是问人家 "What are you studying?" 就可以了.

10. Is there any way we can move it? 我们有没有办法改地方. Way 就是办法, 你可以说, "Is there some other way...?" 就是有没有其它的办法. move it 可以指很多事, 如换教室, 换地点, 都可以用 move. 不要再说 change place 了. 这是有一次老师宣布在某间教室考试, 可是因为那间教室平时就很吵, 所以我的同学就举手说, "Is there any way we can move it?"

100Test 下载频道开通, 各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com